



## DEPARTMENT OF ARTS AND EDUCATION

### COURSE OUTLINE – WINTER 2018

#### FR2120 (A3): Intermediate French II - 3 (3-0-2) 75 Hours for 15 Weeks

**INSTRUCTOR:** Raoudha Kallel, PhD                      **PHONE:** 780-539-2049  
**OFFICE:** C-425    **E-MAIL:** [rkallel@gprc.ab.ca](mailto:rkallel@gprc.ab.ca)

**OFFICE HOURS:** Thursday 2 to 3:30pm & Friday 10:30am to 12pm (or by appointment)

#### CALENDAR DESCRIPTION:

This course is a continuation of spoken and written French, and includes listening, comprehension, pronunciation, grammar, composition, and literature.

**PREREQUISITE(S)/COREQUISITE:** FR2110 or consent of the Department.

#### REQUIRED TEXT/RESOURCE MATERIALS:

- Mitschke, Cherie, *Imaginez: le français sans frontières*, 2<sup>nd</sup> edition, cours de français intermédiaire, Vista Higher Learning, 2012. The textbook is accompanied by a Supersite code which will give you access to the online activities and resources at [www.vhlcentral.com](http://www.vhlcentral.com).
- A good French-English dictionary is recommended.
- Supplementary materials may be used for extra practice.

#### DELIVERY MODE(S):

The course is based on Chapters 6-10 of *Imaginez*. The textbook presents practical vocabulary related to the lesson theme, authentic short films by award-winning francophone filmmakers, cultural readings and video clips of the francophone world, structures and *Fiches de grammaire*, and authentic literary selections by writers from diverse francophone countries. Most of our in-class time will focus on this material. Beside the textbook, the *Imaginez* Supersite provides you with many additional activities and a complete Lab Program. In addition, the 'Supersite Plus' offers you the WebSAM: the online Student Activities Manual is to be completed for the most part on your own and will give you supplemental practice using language elements introduced from the textbook in class.

## **COURSE OBJECTIVES:**

The aim of the course is to enable students to communicate in oral and written French in most informal and some formal situations on content and personal interest topics with suitable accuracy and confidence. Students will review and expand their grammatical and lexical knowledge in a Francophone cultural context.

## **LEARNING OUTCOMES:**

After successfully completing this course, the students will be able to:

- expanding their lexical knowledge through a wide range of practical vocabulary related to the lesson themes of the textbook;
- communicate in predictable and some unpredictable situations with few grammatical and vocabulary errors;
- understand short literary and cultural readings;
- write compositions using complex sentences and more advanced grammatical structures and tenses (future simple, subjonctif, conditionnel, hypothèses);
- understand short films and authentic video clips from the francophone world;
- continue their appreciation of the French culture in a diverse French-speaking world (L’Afrique du Nord et le Liban, la Belgique, La Suisse et le Luxembourg, L’océan Indien, L’Afrique Centrale, La Polynésie française, la Nouvelle-Calédonie, l’Asie).

**TRANSFERABILITY:** UA, UC\*, UL, AU, CU\*, CUC, GMU, KUC, AF

**\*Warning:** Although we strive to make the transferability information in this document up-to-date and accurate, **the student has the final responsibility for ensuring the transferability of this course to Alberta Colleges and Universities.** Please consult the Alberta Transfer Guide for more information. You may check to ensure the transferability of this course at Alberta Transfer Guide main page <http://www.transferralberta.ca> or, if you do not want to navigate through few links, at <http://alis.alberta.ca/ps/tsp/ta/tbi/onlinesearch.html?SearchMode=S&step=2>

**\*\* Grade of D or D+ may not be acceptable for transfer to other post-secondary institutions. Students are cautioned that it is their responsibility to contact the receiving institutions to ensure transferability.**

## **EVALUATIONS:**

Regular self and instructor-administered evaluation is the key to progress. Testing is varied. **Missed exams and quizzes may only be made up upon presentation of a doctor’s note.**

Chapter Tests	<b>20%</b>
Compositions / Rédactions	<b>15%</b>
Quizzes / Devoirs	<b>10%</b>

Oral Presentation	5%
Workbook online / Cahier d'exercices	10%
Attendance, participation, and French Club activities (8% + 2%)	10%
Final Exam:	30%
• Oral production:	10%
• Written + reading + oral comprehension (listening):	20%

1. **Chapter Tests** – There are 4 chapter tests. Upon completion of each test, students will gain feedback on their progress through a written chapter test. Chapter tests **cannot be made up**, but in the case of a medical emergency with an official doctor's note, may be excused.
2. **Compositions / Rédactions** – There are 4 compositions. The topics will be distributed in class and should be enriched with vocabulary and grammar learned within each "Leçon". Keep a copy of all written work. In the event of loss or theft, the student will be required to submit a duplicate copy.
3. **Quizzes / Devoirs** – There are 5 short written quizzes or assignments to check your knowledge of vocabulary and/or grammar presented in the "Leçons". Expect approximately one per chapter.
4. **Oral Presentation** – In groups of two, students will prepare and deliver an oral PowerPoint presentation in class on a French-speaking (or francophone) country.
5. **Workbook / Cahier d'exercices (online)** – Language acquisition depends on contact with and repeated use of concepts taught in class. The Workbook Manual is accessible online and is to be completed and submitted for grading online outside of class time. The online Supersite provides many additional activities to support you with many possible opportunities to hear, speak, and read French. **Workbooks are graded online.**
6. **Attendance, Participation, and French Club Cultural Activities** – Your attendance, punctuality, participation, and contribution to creating a positive interactive learning environment will affect your learning and contribute to your grades. Participation and attendance are worth **10%**. Students earn **8%** of this percentage through regular attendance, class participation, and contribution to a positive interactive learning environment. The remaining **2%** of the attendance/participation mark is earned by attending at least 2 GPRC French Club cultural activities (French movie nights, the French Tutor Centre, and other cultural events). The French Club cultural activities schedule will be communicated to you early in the term.
7. **Final Exam** (oral & written) – A final comprehensive Written Exam consisting of written, reading, and listening parts will be scheduled by the Registrar. The Oral Exam will take place during the last week of classes.

## GRADING CRITERIA:

Please note that most universities will not accept your course for transfer credit **IF** your grade is **less than C-**.

<b>Alpha Grade</b>	<b>4-point Equivalent</b>	<b>Percentage Guidelines</b>		<b>Alpha Grade</b>	<b>4-point Equivalent</b>	<b>Percentage Guidelines</b>
A+	4.0	90-100		C+	2.3	67-69
A	4.0	85-89		C	2.0	63-66
A-	3.7	80-84		C-	1.7	60-62
B+	3.3	77-79		D+	1.3	55-59
B	3.0	73-76		D	1.0	50-54
B-	2.7	70-72		F	0.0	00-49

## COURSE SCHEDULE/TENTATIVE TIMELINE:

<b>Leçon 6 – Les générations qui bougent</b> <b>January 5, 9, 10, 12, 16, 17, 19, 23</b>	
•	<b>Pour commencer</b> : En famille, Vocabulaire, Mise en pratique
•	<b>Court métrage</b> : <i>De l'autre côté</i> , préparation, Analyse
•	<b>Imaginez</b> : L'Afrique du Nord et le Liban, Découvrons le Maghreb, Qu'avez-vous appris?, <i>Le Zapping</i> , Galerie de créateurs
•	<b>Structures</b> : <b>The subjunctive : impersonal expressions; will, opinion, and emotion</b> , Mise en pratique, Communication, <b>Relative pronouns</b> , Mise en pratique, communication, <b>Irregular –re verbs</b> , Mise en pratique, Communication, Synthèse
•	<b>Fiches de Grammaire</b> : <b>Disjunctive pronouns, Possessive pronouns</b>
•	<b>Culture</b> : Préparation, <i>Jour de mariage</i> , Analyse
•	<b>Littérature</b> : Préparation, <i>Père mère</i> (Lamine Sine Diop), Analyse
<b>Leçon 7 – Les sciences et la technologie</b> <b>January 24, 26, 30, 31, February 2, 6, 7, 9</b>	
•	<b>Pour commencer</b> : Le progrès et la recherche, Vocabulaire, Mise en pratique
•	<b>Court métrage</b> : <i>Dépendance</i> , préparation, Analyse
•	<b>Imaginez</b> : La Belgique, La Suisse et le Luxembourg, Découvrons la Belgique, le Luxembourg et la Suisse, Qu'avez-vous appris?, <i>Le Zapping</i> , Galerie de créateurs
•	<b>Structures</b> : <b>The comparative and superlative of adjectives and adverbs</b> , Mise en pratique, Communication, <b>The futur simple</b> , Mise en pratique, communication, <b>The subjunctive with expressions of doubt and conjunctions; the past subjunctive</b> , Mise en pratique, Communication, Synthèse
•	<b>Fiches de Grammaire</b> : <b>Past participles used as adjectives, Expressions of time</b>
•	<b>Culture</b> : Préparation, CERN : À la découverte d'un univers particulier, Analyse
•	<b>Littérature</b> : Préparation, <i>Solitude numérique</i> (Didier Daeninckx), Analyse

**Leçon 8 – S'évader et s'amuser**  
**Febraury 13, 14, 16, 27, 28, March 2, 6, 7**  
**(Winter Break : February 20-23 – No classes)**

- **Pour commencer** : Les passe-temps, Vocabulaire, Mise en pratique
- **Court métrage** : *Le ballon prisonnier*, préparation, Analyse
- **Imaginez** : *L'océan Indien : Dépaysement garanti!*, Découvrons des merveilles de la nature, Qu'avez-vous appris?, *Le Zapping*, Galerie de créateurs
- **Structures** : **Infinitives**, Mise en pratique, Communication, **Prepositions with geographical names**, Mise en pratique, Communication, **The conditionnel**, Mise en pratique, Communication, Synthèse
- **Fiches de Grammaire** : **Prepositions with infinitives, The subjunctive after indefinite antecedents and superlative statements.**
- **Culture** : Préparation, *La Réunion : île intense*, Analyse
- **Littérature** : Préparation, *Le football* (Sempé Goscinny), Analyse

**Leçon 9 – Perspectives de travail**  
**March 9, 13, 14, 16, 20, 21, 23**

- **Pour commencer** : Le travail et les finances, Vocabulaire, Mise en pratique
- **Court métrage** : *Bonbon au poivre!* préparation, Analyse
- **Imaginez** : L'Afrique centrale : Brazzaville et Kinshasa, Découvrons l'Afrique Centrale, Qu'avez-vous appris?, *Le Zapping*, Galerie de créateurs
- **Structures** : **Demonstrative pronouns**, Mise en pratique, Communication, **The present participle**, Mise en pratique, Communication, **Irregular –oir verbs**, Mise en pratique, Communication, Synthèse
- **Fiches de Grammaire** : **Savoir vs. Connaître, Faire causatif**
- **Culture** : Préparation, *Des Africaines entrepreneuses*, Analyse
- **Littérature** : Préparation, *Profession libérale* (Marie Le Drian), Analyse

**Leçon 10 – Les richesses naturelles**  
**March 27, 28, April 3, 4, 6, 10, 11, 13**  
**(March 30 : Good Friday – No classes)**

- |  |
|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Pour commencer</i> : Notre monde, Vocabulaire, Mise en pratique</li> </ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Court métrage</i> : <i>L'Homme qui plantait des arbres</i>, préparation, Analyse</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Imaginez</i> : La Polynésie française, la Nouvelle-Calédonie, l'Asie, Découvrons l'Asie francophone et les DROM<br/>Qu'avez-vous appris?, <i>Le Zapping</i>, Galerie de créateurs</li> </ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Structures</i> : <b>The past conditional</b>, Mise en pratique, Communication, <b>The future perfect</b>, Mise en pratique, Communication, <b>Si clauses</b>, Mise en pratique, Communication, Synthèse</li> <li>• <i>Fiches de Grammaire</i> : <b>indirect discourse</b>, <b>The passive voice</b></li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Culture</i> : Préparation, <i>Les Richesses du pacifique</i>, Analyse</li> </ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Littérature</i> : Préparation, <i>Baobab</i> (Jean-Baptiste Tati-Loutard), Analyse</li> </ul>  |

**NB** : Ce programme n'est que provisoire et peut changer selon la difficulté des chapitres. Les chapitres qui contiennent des structures difficiles peuvent prendre plus de temps que prévu. *This schedule is only a guideline and adjustments may be made as deemed necessary by the course instructor.*

**STUDENT RESPONSIBILITIES:**

1. **Attendance and participation are vital** as new language structures are introduced in every class. Your personal contribution in making the French class a positive learning experience for everyone is essential. In case of an unavoidable absence, please notify the instructor. Students are responsible to cover all work missed.
  
2. **Practice** – Language acquisition depends on contact with and use of the language. Avail yourself of every possible opportunity to hear, speak, and read French (TV, radio, magazines, French songs, etc.). You are encouraged to find someone with whom you may practice and study. Helpful sites are:
  - Conjugaison: <http://leconjugueur.lefigaro.fr/> ou <http://la-conjugaison.nouvelobs.com/>
  - Dictionnaires : <http://www.larousse.com/en/dictionaries/french-english>,  
<http://www.wordreference.com/>
  - Office québécois de la langue française. *Grand dictionnaire terminologique*  
<http://gdt.oqlf.gouv.qc.ca/>
  - Grammaire et Orthographe : *Le Bon Patron- Aide à la rédaction*: site web :  
[www.bonpatron.com](http://www.bonpatron.com)

3. **Respect** – Out of courtesy and respect to all class members, it is necessary that students only access cell phones **outside of class time**.

### **STATEMENT ON PLAGIARISM AND CHEATING:**

Cheating and plagiarism will not be tolerated and there will be penalties. For a more precise definition of plagiarism and its consequences, refer to the Student Conduct section of the College Calendar at <http://www.gprc.ab.ca/programs/calendar/> or the College Policy on Student Misconduct: Plagiarism and Cheating at <https://www.gprc.ab.ca/about/administration/policies>

Instructors reserve the right to use electronic plagiarism detection services on written assignments. **Instructors also reserve the right to ban the use of any form of electronics (cell phones, Blackberries, iPods, tablets, scanning pens, electronic dictionaries, etc.) during class and during exams.**

\*\*Note: all Academic and Administrative policies are available on the same page.

### **Additional Information:**

#### **Super tips for success:**

1. Focus and answer questions in class. Share your knowledge.
2. Find a study buddy to work on the workbook and prepare for Chapter exams.
3. Do the specific workbook exercise as soon as each concept is taught to reinforce learning and understanding.
4. Ask questions and see me for help sooner rather than later.
5. Do neat and legible work. Quality rather than quantity.
6. Learn and have fun!

***Bon trimestre !***